

# La couleur des jours

N° 48 · automne 2023 · CHF 9.- · 9 €



## Le jour où les oignons n'ont pas fait pleurer

● Les arbres  
de la mémoire ●



De la musique au son ●

Expériences de l'écoute



● Vingt ans et une année  
● Autoportrait avec artiste



● Primitivo

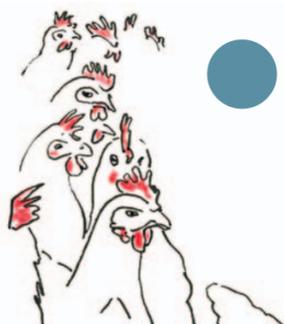
● 3 nanas ●



Bataille de Vézelay

● Passages d'Émilienne Farny

● Arrêt sur images ●



Patakrep



La Couleur des jours · Rue de Cornavin 5 · 1201 Genève

# [48]

par Emmanuelle Bayart / Jean-Louis Boissier / Marion Canevascini  
/ Élisabeth Chardon / Isabelle Cornaz / Yann Courtiau / Marion Esnault /  
Christophe Fellay / Alain Freudiger / Jorge Gajardo Muñoz / Olivier Kaeser  
/ Pedro Lenz / Jean Perret / Jean-Rodolphe Petter / Muriel Pic /  
Nathalie Piégay / Claude Reichler / Noëlle Revaz  
/ Jérôme Stettler / Loïc Valceschini



## [48]

Noëlle Revaz retrouve ses racines valaisannes avec Valentin Carron.

L'art n'éveille pas que nos sens, disions-nous. Ce n'est pas pour rien que les régimes autoritaires s'en prennent aux arts et à la culture. Ce qui a été le cas voilà un demi-siècle avec l'arrivée brutale d'Augusto

Pinochet au pouvoir. En Suisse comme au Chili on se souvient des victimes de la dictature mais aussi des solidarités qui se sont mises en place. Comme s'en souvient Jorge Gajardo Muñoz, celles-ci passaient parfois par la cuisine et l'épluchage des oignons pour les *empanadas*.

Cuisine encore, mais plutôt *trash* avec Marion Canevascini, auteure, plasticienne, devenue crêpière pendant quelques mois. Elle le raconte dans *Patakrep*, un livre non dénué d'humour qui fait prendre conscience de la réalité de tels emplois précaires. Le monde du travail forme aussi la trame de *Primitivo*. Pedro Lenz, qui a passé sept ans sur les chantiers avant de devenir écrivain, y conte avec une tendre complicité une amitié entre un vieux maçon espagnol et un jeune apprenti à Langenthal au début des années 1980. Les deux hommes parlent aussi cuisine et poésie.

Un mot, pour terminer, d'une actualité qui a bousculé cette édition. Nous avons reporté le sujet prévu sur Le Plaza pour rendre hommage à celles et ceux qui l'ont sauvé des flammes. Même le cadre doré de l'écran a survécu. Nous nous retrouverons devant lui en 2026.

la couleur des jours

Ces pages ont un son. Elles portent la mémoire du cliquetis des claviers, du bruit des rotatives. Elles vont bruissier quand vous les tournerez, et si vous tendez encore l'oreille vous entendrez l'air que vous déplacerez ainsi. *La Couleur des jours* n'est pas tout à fait silencieuse même si elle n'est pas un média audio. Elle l'est d'autant moins dans cette édition qu'elle se fait l'écho – l'expression prend ici tout son sens – de deux biennales d'arts sonores. Ces nouvelles manifestations romandes fourmillent d'œuvres qui ne s'adressent de loin pas qu'à un seul sens. Et même qui ne s'adressent pas qu'à nos sens, puisque l'art éveille bien d'autres choses en nous. La courte histoire des arts sonores est d'ailleurs une histoire de liberté et d'affranchissement des contraintes.

Ce journal est plus que jamais rempli d'art. La peinture d'Émilienne Farny qui, dix ans après sa mort, se voit consacrer une série d'expositions, est décryptée par deux connaisseurs. Nous publions aussi les bonnes feuilles d'ouvrages à paraître qui sont des portraits d'artistes par des écrivaines. Nathalie Piégay tisse les trajectoires de Niki de Saint Phalle, Louise Bourgeois et Annette Messager;

Quelle que soit la façon dont ce journal est arrivé entre vos mains

**abonnez-vous**

pour recevoir les prochains numéros

→ voir en page 44

Journal d'automne /4	Isabelle Cornaz, Muriel Pic
Arrêt sur images /5-7	
Le jour où les oignons n'ont pas fait pleurer /8-9	Jorge Gajardo Muñoz
Les arbres de la mémoire /10	Marion Esnault
Vingt ans et une année /12-13	Jean Perret
Primitivo /14-15	Pedro Lenz, Jérôme Stettler
Bataille de Vézelay /16-17	Alain Freudiger
Patakrep /17-19	Marion Canevascini
32 films à la conquête de l'espace /20-21	Loïc Valceschini
De la musique au son /23-28	Christophe Fellay, Élisabeth Chardon
Expériences de l'écoute /30-31	Olivier Kaeser
Portrait sonore de la Comédie /31-34	Emmanuelle Bayart
Passages d'Émilienne Farny /37-39	Claude Reichler, Jean-Rodolphe Petter
3 nanas /40-41	Nathalie Piégay
Autoportrait avec artiste /42-43	Noëlle Revaz
Chroniques /35	Jean-Louis Boissier, Yann Courtiau

## LES AUTEUR-E-S

**Emmanuelle Bayart** (\*1981)

Artiste, photographe et vidéaste. A étudié aux Beaux-arts de Rouen, au CEPV à Vevey et à la HEAD-Genève. Elle s'investit dans un travail documentaire d'auteur où l'à-côté, la marge, les enjeux de représentation sont au cœur de ses préoccupations. [www.mbayart.com](http://www.mbayart.com)

**Jean-Louis Boissier** (\*1945)

Artiste, commissaire d'expositions, professeur émérite en art contemporain à l'Université Paris 8, a été professeur invité à la HEAD-Genève. Il a publié un essai interactif, *Moments de Jean-Jacques Rousseau*, Gallimard, 2000. Également *La Relation comme forme*, et *L'Écran comme mobile* (Mamco-Genève, 2009 et 2016). <http://jlggb.net/blog8>

**Marion Canevascini** (\*1972)

Née à Göttingen d'un père tessinois et d'une mère romande. Elle travaille les mots, les images, les fils et le papier, matériellement et métaphoriquement, ce qui la conduit aussi bien au roman graphique et au livre d'artiste qu'à la sculpture tricotée. *Notre Frère* (2020), *Sables mouvants* (2022) et *Patakrep* (2023) sont publiés aux Éditions Antipodes.

**Isabelle Cornaz** (\*1982)

Elle a publié son premier récit, *La nuit au pas*, à La Baconnière en 2023. Journaliste à la RTS-radio, slaviste de formation. Elle a été correspondante pour différents médias à Londres, puis à Moscou. Elle réalise aussi des documentaires sonores.

**Yann Courtiau** (\*1971)

Ancien disquaire et DJ, actuellement libraire spécialisé en littérature, il est l'auteur de l'essai *Fricions: ce que la littérature a fait à la musique et ce que la musique en a fait* et de *David Bowie: Lector in fabula* (La Baconnière, 2019 et 2022). Il ne prend pas l'avion, n'a ni voiture ni carte de crédit mais il aime beaucoup son fils Barnabé, Bach, Walter Benjamin et les bucatini.

**Marion Esnault** (\*1989)

Née dans la campagne sarthoise, elle a débuté sa vie professionnelle dans les organisations écologiques (Amis de la Terre, Enercoop) et a embrassé l'activisme climatique dans les années 2010. Journaliste, elle vit au Chili depuis 2019 et est correspondante de presse en Amérique du Sud pour des médias francophones. [marion-esnault.com](http://marion-esnault.com)

**Christophe Fellay** (\*1966)

Artiste sonore, musicien, compositeur et performeur. Ses recherches et ses intérêts artistiques portent sur l'indisciplinarité. Il est professeur, chercheur, responsable du département Son de l'École de design et haute école d'art du Valais (EDHEA). [www.christophefeller.com](http://www.christophefeller.com)

**Alain Freudiger** (\*1977)

Écrivain et performeur vivant à Lausanne. Archiviste radio et auteur de pièces sonores, il a publié des romans, des récits (*Le Mauvais génie. Une vie de Matti Nykänen*, La Baconnière, 2020), de la poésie, des nouvelles et donne des lectures publiques de ses textes. Dernier ouvrage paru: *Au téléphone* (Héros-Limite, 2023)

**Jorge Gajardo Muñoz** (\*1966)

Né au Chili, il réside en Suisse depuis 1974. Historien, spécialisé dans l'histoire du théâtre et la critique théâtrale, il travaille à la gestion documentaire et à la valorisation historique au Conseil municipal de la Ville de Genève et il a assuré la direction scientifique de l'ouvrage *Le Mémorial, chronique d'une ville qui s'écrit au présent* (2022).

**Olivier Kaeser** (\*1963)

Historien de l'art, commissaire d'expositions et de projets pluridisciplinaires, directeur d'Arta Sperto ([artasperto.ch](http://artasperto.ch)), pilote de projets éditoriaux, il a codirigé le Centre culturel suisse à Paris de 2008 à 2018, et l'association attitudes de 1994 à 2012.

**Pedro Lenz** (\*1965)

Né à Langenthal, vit à Olten. Il a fait un apprentissage de maçon avant de passer sa maturité. Depuis 2001, il vit de son activité d'écrivain, poète et chroniqueur pour divers journaux. Habitué des performances scéniques, il est membre du groupe « Bern ist überall » et auteur de textes pour le théâtre et la radio. [www.pedrolenz.ch](http://www.pedrolenz.ch)

**Jean Perret** (\*1952)

Né à Paris, vit à Genève. Enseignant, critique, essayiste, porte un intérêt avéré aux images dans leurs rapports au monde. A dirigé Visions du Réel, festival international de cinéma de Nyon, et a été en charge du Département cinéma/cinéma du réel de la HEAD-Genève. Collabore à la revue de cinéma en ligne [filmexplorer.ch](http://filmexplorer.ch)

**Jean-Rodolphe Petter** (\*1993)

Historien de l'art et curateur indépendant lausannois, il prend part à de multiples projets culturels depuis 2019. Ses recherches explorent les relations que l'art entretient avec la culture populaire et s'étendent à l'histoire de l'exposition du graffiti. Il codirige actuellement le CALM – Centre d'Art La Meute, à Lausanne.

**Muriel Pic** (\*1974)

Écrivaine, chercheuse, réalisatrice, collagiste, ponctuellement traductrice de l'allemand, vit entre la Suisse et la France, se consacre à l'écriture, poèmes et récits documentaires, essais lyriques, montages d'archives. Derniers ouvrages parus: *Affranchissements* (Seuil, 2020), *L'argument du rêve, Dialogues des morts sur l'amour et la jouissance* (Héros-limite, 2022, 2023). [murielpic.com](http://murielpic.com)

**Nathalie Piégay** (\*1965)

Professeure de littérature française moderne et contemporaine à l'Université de Genève. Elle a publié aux Éditions du Rocher *Une femme invisible* (2018), récit consacré à la mère d'Aragon, *La Petite ceinture* (2020) et un récit personnel, *Le caillou noir* (2022).

**Claude Reichler** (\*1946)

Né à Fribourg, vit à Lausanne. A enseigné la littérature française et l'histoire de la culture à l'Université de Lausanne. Travaux de critique et d'histoire littéraires et sur l'histoire du paysage des Alpes. Intérêt constant pour les œuvres plastiques. Nombreuses publications: livres, articles, réalisations multimédia.

**Noëlle Revaz** (\*1968)

Elle écrit des nouvelles, des romans, des textes pour la radio et le théâtre, qui se distinguent par l'originalité du travail sur la langue et leur univers singulier. *Rapport aux bêtes, Efina* (Gallimard, 2002, 2009), *L'Infini livre* (Zoé, 2014), *Les trois petits cochons* (La Joie de Lire, 2015), *Hermine blanche* (Gallimard, 2017).

**Jérôme Stettler** (\*1966)

Artiste plasticien, il développe un travail où les médiums se croisent et où le dessin a la part belle pour développer une vision socio-politique du monde. Il est enseignant à l'École des arts appliqués de Genève. [jeromestettler.com](http://jeromestettler.com)

**Loïc Valceschini** (\*1989)

Diplômé d'un master en cinéma à l'Université de Lausanne. Depuis 2013, programmateur au Festival international du film fantastique de Neuchâtel (NIFFF). Il coordonne de 2015 à 2020 la Semaine de la critique du Locarno Film Festival, où il est aussi sélectionneur. Rejoint l'équipe de programmation de la Cinémathèque suisse en 2022.

## la couleur des jours

rédaction-administration La Couleur des jours  
rue de Cornavin 5 – CH-1201 Genève  
[info@lacouleurdesjours.ch](mailto:info@lacouleurdesjours.ch)  
+41 22 738 82 60 [www.lacouleurdesjours.ch](http://www.lacouleurdesjours.ch)

éditeurs Élisabeth Chardon, Pierre Lipschutz  
conseil d'édition Michel Bühler, Marina Meier,  
Mathieu Menghini, Fanny Mossière, Claude Pahud,  
Jean Perret, Daniel de Roulet, Aude Seigne,  
Jérôme Stettler, Francis Traunig, Sonia Zoran

conception graphique promenade.ch

publicité [pub@lacouleurdesjours.ch](mailto:pub@lacouleurdesjours.ch)  
tarifs sur [www.lacouleurdesjours.ch/impressum](http://www.lacouleurdesjours.ch/impressum)

## abonnements 8 numéros (2 ans)

Suisse: CHF 60.- (au lieu de 72.-)  
Europe: CHF 70.- / 70 € Monde: CHF 75.-  
talon d'abonnement en page 44  
compte Postfinance 12-431641-1  
IBAN CH54 0900 0000 12431641 1

impression DZB Centre d'impression Berne  
tirage: 5000 ex.

© 2023, association La Couleur des jours  
ISSN 2235-0063

[www.lacouleurdesjours.ch](http://www.lacouleurdesjours.ch)